

METADATA

General:

Author ID: 1325_1001111

Test language: Italian

CEFR level of test: B2

Task : describe experiences with language learning - ID: 1325_040300-1

Mother tongue: Spanish

Age: 33

Gender: female

Rating:

Overall CEFR rating: B1

Grammatical accuracy: B2

Orthography: C1

Vocabulary range: B2

Vocabulary control: B2

Coherence/Cohesion: B2

Sociolinguistic appropriateness: B2

Learner text:

Sig.ra Gabriella Favati

Dipartimento di Linguistica Teorica e Applicata,

Università degli Studi di Pavia, Corso Strada Nuova, 65

Maria Rossi 27100 Pavia, Italia

Strada Maggiore, 6

1234 Città X

Città Y, 3 dicembre 2011

Gentile Sig.ra Favati,

Le scrivo questa lettera in risposta al suo avviso, dove chiede delle nostre esperienze personale, in spera di poter aiutarla.

Mi chiamo Maria Rossi e sono cittadina aggettivo di nazionalità X; ho 33 anni e dalle 14 anni che studio l'inglese. Inizialmente, ho cominciato a studiare questa lingua perchè è obbligatoria nel mio paese, ma dopo, ho scoperto che mi piacciono le lingue straniere, e ho cominciato a studiare.

Nella mia vita, ho avuto la possibilità di avere un soggiorno in Inghilterra, per quasi un anno. Questa sperienza mi ha aiutato moltissimo. ad impararla meglio. Per questo, posso dirla che, sebbene ho studiato anche dopo l'italiano, mi sembra sia molto importante nello studio di una lingua, di avere un soggiorno nel paese di origine.

l'inglese, che lo aveva usato prima moltissimo quando lavorava, solo l'uso quando stiamo con gli amici stranieri che non parlano italiano.

Veramente spero che, con l'impegno messo ad imparare bene l'italiano, adesso sia il momento per me di poter trovare un bel' lavoro.

Sperando di averla aiutato con il mio testimonio, la augura una buona fortuna per la sua ricerca.

Cordiali saluti,

Maria Michele

Target hypothesis 1:

, poter una Sig . ra Gabriella Favati Dipartimento di Linguistica Teorica e Applicata , Università degli Studi di Pavia , Corso Strada Nuova , 65 Maria Rossi 27100 Pavia , Italia Strada Maggiore , 6 1234 Città X Città Y , 3 dicembre 2011 Gentile Sig.ra Favati , Le scrivo questa lettera in risposta al suo avviso dove chiede aggettivo di nazionalità X , ho 33 anni ed è dai 14 anni che studio l' inglese . Inizialmente ho cominciato a studiare questa lingua perché è obbligatoria nel mio paese , ma dopo ho scoperto che mi piacciono le lingue straniere e ho cominciato a studiare . Nella mia vita ho avuto la possibilità di avere un soggiorno in Inghilterra per quasi un anno . Questa esperienza mi ha aiutato moltissimo a impararla meglio . Per questo posso dirle che , giacché ho studiato anche l' italiano dopo , mi sembra sia molto importante nello studio di una lingua avere un soggiorno nel paese di origine . Al momento mi trovo nella Paese X aggettivo di nazionalità Y e uso la lingua italiana tutto il giorno . Invece l' inglese , che ho usato moltissimo prima quando lavoravo , lo uso solo quando stiamo con gli amici stranieri che non parlano italiano . Spero veramente che , con l' impegno messo ad imparare bene l' italiano , adesso sia il momento per me di ricerca . Cordiali saluti , Maria Michele

Target hypothesis 2:

Sig . ra Gabriella Favati Dipartimento di Linguistica Teorica e Applicata , Università degli Studi di Pavia , Corso Strada Nuova , 65 Maria Rossi 27100 Pavia , Italia Strada Maggiore , 6 1234 Città X Città Y , 3 dicembre 2011 Gentile Sig.ra Favati , le scrivo questa lettera in risposta al suo avviso , dove chiede delle nostre esperienze personali , nella speranza di poter aiutarla . Mi chiamo Maria Rossi e sono cittadina aggettivo di nazionalità X , ho 33 anni ed è dai 14 anni che studio l' inglese . Inizialmente ho cominciato a studiare questa lingua perché è obbligatoria nel mio paese , ma dopo ho scoperto che mi piacciono le lingue straniere e ho cominciato a studiarle . Nella mia vita ho avuto la possibilità di fare un soggiorno in Inghilterra per quasi un anno . Questa esperienza mi ha aiutato moltissimo a imparare meglio l' inglese . Per questo posso dirle che , giacché ho studiato anche l' italiano dopo , mi sembra sia molto importante nello studio di una lingua fare un soggiorno nel paese di origine . Al momento mi trovo nella Paese X aggettivo di nazionalità Y e uso la lingua italiana tutto il giorno . Invece l' inglese , che usavo moltissimo prima quando lavoravo , lo uso solo quando stiamo con gli amici stranieri che non parlano italiano . Spero veramente che , con l' impegno messo ad imparare bene l' italiano , adesso sia il momento per me di poter trovare un bel lavoro . Sperando di averla aiutata con la mia testimonianza , le auguro una buona fortuna per la sua ricerca . Cordiali saluti , Maria Michele
delle più belle